

Bolton-Ouest, le 30 juillet 2014

ADRESSES CIVIQUES UNIFORMISÉES

Chères citoyennes, chers citoyens,

Pour des mesures de sécurité publique, la Municipalité de Bolton-Ouest a décidé de procéder à l'installation d'adresses civiques uniformisées. En effet, cette mesure vise à faciliter l'orientation des services d'urgence lors des interventions sur notre territoire. Dans le passé, certaines interventions nous ont démontré les risques des délais engendrés par les difficultés d'orientation des services d'urgence sur notre territoire. C'est pour cette raison qu'il est important de s'assurer de déployer les moyens nécessaires pour permettre une réponse rapide des services d'urgence.

De surcroît, malgré la réglementation municipale, les avertissements et les annonces répétées, l'affichage des adresses civiques reste difficile. Plutôt que d'effectuer un contrôle serré de toutes les adresses pour assurer le respect de la réglementation municipale et la sécurité des citoyens, d'émettre des constats d'infraction, d'attendre les délais et d'en arriver avec des résultats mitigés sur la visibilité des adresses civiques, la municipalité a décidé d'uniformiser ces dernières.

Ainsi, des poteaux, munis de plaquettes et d'un numéro civique, seront installés au bout de chaque entrée charretière de chaque résidence. Vous trouverez ci-dessous, à titre d'exemple, une illustration des poteaux qui seront installés. Il est à noter que cette dépense ayant déjà été prévue dans le budget 2014, **aucun nouveau frais** ne sera chargé aux propriétaires. L'installation des adresses uniformisées devrait débuter au mois d'octobre 2014. Nous sommes conscients qu'il existe des cas particuliers que nous devons aborder concernant l'installation des adresses civiques. C'est donc pour cette raison que nous vous demandons de communiquer avec nous pour toutes questions ou pour nous signifier toutes situations particulières devant être prise en considération avant le 30 septembre 2014 à l'adresse courriel suivante : voirie@municipalitedeboltonouest.com.

Cordialement,

Philippe De Courval
Directeur général
Secrétaire-trésorier

West Bolton, July 30, 2014



STANDARDIZED CIVIC ADDRESSES

Dear citizens,

For public safety measures, the Municipality of West Bolton has decided to proceed with the installation of standardized civic addresses. Indeed, this measure is intended to facilitate the response of emergency services when working on our territory. In the past, some interventions have shown us the risk of delays caused by difficulties in having a proper sense of direction for emergency services in our area. That is why it is important to make sure to deploy the necessary resources to enable a quick response.

Moreover, despite municipal bylaw, warnings and repeated notices, civic address visibility remains difficult. Rather than instituting a tighter control over all addresses to ensure the enforcement of the municipal bylaw and the public safety, to issue notices of infraction, to wait for delays and then ultimately leading to mixed results as to the visibility of civic addresses, the municipality decided to standardize them.

Thus, poles, equipped with plaques bearing a civic number, will be installed at the end of each driveway of each residence. You will find below, as an example, an illustration of the posts to be installed. It should be noted that this expenditure has been included in the 2014 budget, **no new fees will be charged** to the owners. The installation of standardized addresses should begin in October 2014. We are aware that there are special cases that need to be addressed regarding the installation of civic numbers. It is for this reason that we are asking you to contact us for any questions or to notify us of any special circumstances to be taken into consideration before September 30, 2014 at the following email: voirie@municipalitedeboltonouest.com.

Yours truly,

Philippe De Courval
Director-General
Secretary-Treasurer

